

# Malakoff

*infos*



**Noël  
féerique et  
généreux**

**Intermarché**  
EXPRESS  
Du mardi 6 au dimanche 18 décembre\*

CONNECTÉ À MA VILLE



**LABEURIE**  
Caviar Impérial Prestige

19€,95 CUMULEZ 50€ SUR VOTRE CARTE\*\*


ORIGINE CHINE TRANSFORMÉ EN FRANCE

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE GRIGNOTER ENTRE LES REPAS. WWW.MANGERBOUGER.FR

**MALAKOFF** 9, RUE BÉRANGER  
Tél. : 01 78 16 50 00

OUVERT 7J/7 du lundi au samedi de 9h à 21h - le dimanche de 9h à 13h

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE



**Notaires**

**Pierre CHAMBRY & Annie COHEN**  
NOTAIRES ASSOCIÉS

Tél. 01.49.65.68.98 - Fax 01.49.65.68.90  
scpchambrycohen@paris.notaires.fr

12 - 14 rue Edgar Quinet  
BP 63 - 92243 MALAKOFF CEDEX

200 m de l'Hôtel de ville  
Métro Malakoff - Plateau de Vanves

Parking à l'étude

**L'ADRESSE**

VOUS SOUHAITE  
D'EXCELLENTE  
FÊTES  
ET UNE BELLE  
ANNÉE 2017

ESTIMATION  
OFFERTE



**L'ADRESSE**

01 46 54 04 04  
118 Boulevard Gabriel Péri  
92240 MALAKOFF  
contact-malakoff@ladresse.com  
www.ladresse-malakoff.com



Jacqueline Belhomme,  
maire de Malakoff, convie tous  
les Malakoffiots à la cérémonie  
des vœux, le 19 janvier.  
Nouvelle occasion de se retrouver  
et de fixer les défis communs  
de l'année 2017.

## 2017, Malakoff en mouvement

L'année nouvelle frappe à la porte. Je l'apprends avec l'enthousiasme de celle qui a pour objectif de réussir le défi que nous avons décidé ensemble lors des rencontres Malakoff et moi : s'ouvrir aux mutations de notre époque en préservant la qualité de notre vie ensemble.

L'année 2017 va nous offrir de belles opportunités. Nous lançons la réhabilitation et la modernisation du quartier Barbusse avec la ferme intention que celles et ceux qui y vivent soient aux premières loges pour acter les changements à venir. Nous commencerons l'année par débattre de l'avenir des terrains de l'Insee. Parvenons ensemble à faire de ce départ non souhaité une chance pour accueillir de nouvelles activités et dessiner une entrée de ville douce et durable, conforme à notre plan local de l'urbanisme (PLU). Nous délibérerons sur une charte des promoteurs pour maîtriser le prix de notre foncier et construire conformément aux exigences environnementales. Ainsi nous atteindrons notre objectif de permettre aux Malakoffiots dans leur diversité sociale de vivre à Malakoff. Nous inaugurerons au printemps notre ferme urbaine, prendrons à bras-le-corps citoyen la propreté de notre ville et poursuivrons la dynamique lancée par les associations. Nous allons mieux prendre en compte le potentiel économique de Malakoff pour penser avec les entreprises leur raison sociale au service des habitants et notamment de notre jeunesse. Et parce qu'il n'existe pas de service public efficient sans personnel communal au diapason des valeurs qu'il porte, nous lançons dès janvier les rencontres du personnel. D'ici là, je vous souhaite à toutes et tous de très belles fêtes de fin d'année.

Jacqueline Belhomme  
Maire de Malakoff



**Engagement pris, engagement tenu!**  
Cette pastille correspond à l'une des vingt-huit mesures prises à l'issue de Malakoff et moi, démarche de rencontre et de dialogue avec les habitants.

Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



### 4 IMAGES

### 6 ZOOM

La Maison des arts dévoile sa nouvelle identité visuelle

### 9 ACTU

Requalification Barbusse : un diagnostic et deux options • Inscriptions sur les listes électorales • Noël solidaire, une fête pour s'engager • Rendez-vous aux vœux du maire • Les seniors s'amuse au club • Les premières graines de la ferme urbaine • Molkky peut ! • Du changement dans l'accueil en mairie

### 14 À VOIR

Malakoff, fantasmé et réalité • Un concert entre deux rives • Les chatouilleurs d'oreille • Instants sur toile

### 16 DOSSIER

Déchets : la collecte change

### 20 UNE JOURNÉE AU

Centre municipal de santé

### 22 OPINIONS

Tribunes des groupes représentés au Conseil municipal

### 24 INFOS

Vie pratique et associative

Photo de une : © Laurine Schiavon - Cie Quidams

### Malakoff infos

Courriel : servicecommunication@ville-malakoff.fr - Tél. : 01 47 46 75 00.  
Journal municipal de la Ville de Malakoff.  
Directeur de la publication : Dominique Cardot - Direction de la communication : Cécile Lousse - Rédaction en chef : Stéphane Laforge - Rédaction : Daniel Georges, Ingrid Seyman, Armelle Nébilon, Cécile Pivot, Alice Gilloire, Maricynge Di Matteo.  
Photos : Séverine - Conception graphique et direction artistique : 21 x 29,7.  
Impression : LNI - Publicité : HSP 01 55 69 31 00  
N° ISSN : 2266-1514.



◀ **Armistice au cœur**

Le 11 novembre, des élèves du collège Henri-Wallon ont participé aux commémorations de la fin de la Première Guerre mondiale, au cours desquelles ils ont interprété *La Marseillaise*.



▲ **Emploi des jeunes**

La maire Jacqueline Belhomme, accompagnée d'élus de la municipalité, est allée à la rencontre de jeunes et d'acteurs de l'insertion, le 16 novembre à Clamart, lors du Forum de l'emploi de la mission locale.



◀ **Du son à Barbusse**

Première réussie pour la scène ouverte jeunes talents malakoffiots, le 22 octobre, à la Maison de quartier Barbusse.

▲ **Des logements pour tous !**

Inaugurée le 14 novembre, la résidence Les trois allées, inscrite dans la Zac Dolet-Brossolette, compte 74 logements dont 19 bénéficient à des Malakoffiots dans le cadre de l'accession sociale.



◀ ▲ **Malakoff, solidaire et généreuse**

Le 20 novembre, sur la place du 11-Novembre-1918, la municipalité et des associations de la ville ont organisé une collecte en faveur des migrants et réfugiés accueillis par la ville. Un appel aux dons entendus : 4 500 euros et de nombreux dons matériels ont été collectés. Merci !

▼ **Mission de paix**

L'ancien président de Médecins sans Frontières Rony Brauman a livré son expérience et analyse de la mission humanitaire lors d'une rencontre à la médiathèque, le 19 novembre.



▲ **Parlons budget**

Deux réunions publiques de présentation et de débats autour du budget municipal 2017 se sont tenues les 21 et 22 novembre.



Affiches: ©The Shelf Company

**En 2017, la Maison des arts inaugure une nouvelle identité visuelle, avec notamment un logo totalement repensé, plus représentative de son statut de centre d'art contemporain.**

**H**ERstory va entrer dans l'histoire de la Maison des arts. Et pour cause, cette première exposition de l'année 2017 (21 janvier-19 mars) fera entendre les voix de féministes du monde entier à travers des archives (lire page 15). Elle lèvera aussi le voile sur la nouvelle identité visuelle du centre d'art contemporain. « Nous souhaitons une réponse graphique adaptée aux actuels besoins de médiation et de communication

du centre d'art afin de rendre plus attractive et accessible notre image auprès du grand public », explique Aude Cartier, la directrice du lieu. La création d'un nouveau logo est le socle de cette évolution: un labyrinthe noir et blanc (lire encadré) remplace le triangle vert figurant la pointe du parc et de la parcelle de terrain sur laquelle s'implante l'édifice, logo créé en 1997 par le graphiste malakoffiot Jacques Charles. La réflexion s'est déclinée sur l'ensemble des supports (affiches, cartons d'invitation, guides de visite, dossiers de presse, etc.) pour proposer une charte graphique en

« Identifier immédiatement ce lieu comme un centre d'art contemporain vivant et ouvert à toutes les expressions artistiques contemporaines et à tous les publics. »

Fatiha Alaudat, adjointe au maire à la Culture

projet, précise Fatiha Alaudat, adjointe au maire à la Culture, était de pouvoir identifier immédiatement ce lieu comme un centre d'art contemporain vivant et ouvert à toutes les expressions artistiques contemporaines et à tous les publics. Cette nouvelle identité visuelle préfigure nos attentes en termes d'offre culturelle en direction des publics les plus variés. Elle est l'occasion de promouvoir la politique culturelle de la ville et d'aider au rayonnement du centre d'art au-delà des frontières de la commune. » La mise en avant de l'hétérogénéité des propositions de la Maison des arts – expositions, résidences performées, workshops (ateliers), stages, conférences... – à travers son identité visuelle a présidé à la réflexion. « Les centres d'art ne sont pas seulement des lieux d'exposition, mais aussi de recherche, de création, de production, d'accompagnement des artistes et de médiation pour le public. Des espaces de liberté, des territoires d'expériences où la parole est possible », souligne Aude Cartier.

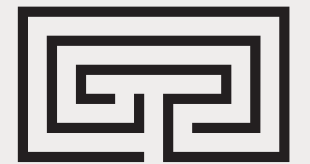
L'équipe de la Maison des arts présente la nouvelle identité visuelle du centre d'art: un univers rond, coloré et marqué.

#### Des affiches visibles sur tout le territoire

Cette nouvelle identité visuelle a été le fruit d'un long et passionnant travail mené par l'équipe de la Maison des arts avec l'agence de graphistes The Shelf Company, parce que « l'identité des institutions d'art doit passer par le champ de la création, défend Aude Cartier. Ils ont développé pour nous un univers coloré, rond et marqué. » Les nouvelles affiches témoignent du désir de communiquer à l'aide d'images fortes, visibles sur tout le territoire de la commune, et de se démarquer. Chaque affiche, précise Colin Caradec, de The Shelf Company, s'appuie sur « une esthétique naïve et colorée influencée par la pop culture, une manière de décomplexer le rapport des gens à l'art contemporain », sous la forme d'un objet qui évoque le thème de l'exposition ou du workshop proposé. Rien de mieux pour « combattre l'idée que certains ont de l'art contemporain, froid, fermé, voire sectaire ». Un combat cher à la direction du centre! ■

#### Un logo façon labyrinthe

Pas de symbole alambiqué, sophistiqué ou mystérieux, mais au contraire un signe simple, net et précis: le logo qui signe désormais l'identité visuelle du centre d'art contemporain est un labyrinthe, lisible dès le premier regard, dont les circonvolutions font penser à un cerveau.



maison des arts  
— centre d'art  
contemporain  
de malakoff —

« Nous souhaitons que ce soit évident, visible pour le public et ne voulions pas aller vers l'abstrait », explique Aude Cartier, directrice de la Maison des arts. Message reçu par les illustrateurs et éditeurs Morgane Rébulard et Colin Caradec, de l'agence The Shelf Company, qui ont commencé ce projet en mars 2016. L'idée du labyrinthe est venue naturellement: « Il évoque le jeu, fait référence à l'imaginaire collectif, invite à la déambulation et l'on s'y perd volontairement », indiquent les deux créateurs. Ensuite parce qu'il renvoie aux espaces de la Maison des arts, avec son plateau au rez-de-chaussée et l'autre au premier étage, totalement modulables et coupés par des cloisons mobiles en fonction des expositions. Le rectangle du logo reprend d'ailleurs les proportions du bâtiment.

# Noël Solidaire

Mardi 13 décembre 2016 → 18h → 21h  
Place du 11 Novembre 1918



Photo : © Laurine Schiavon - Cie Quidams



Les AMIS



\* REQUALIFICATION BARBUSSE

## Un diagnostic et deux options

«La requalification du secteur Barbusse est un projet urbain ambitieux porté par la Ville, qui vise à revivifier le pôle commercial et à améliorer le cadre de vie et l'environnement», rappelle Serge Cormier, adjoint au maire en charge de l'Urbanisme. C'est un projet d'envergure pour repenser ce quartier et le rendre plus attractif! Au printemps et à l'été 2016, une étude a été réalisée sur le



© Nicolas Wietrich

périmètre, prenant en compte plusieurs critères: la mobilité (déplacement, circulation, stationnement); le cadre urbain et paysager; la dimension commerciale. Présenté en réunion publique, le 29 novembre, le diagnostic croisé a fait ressortir les atouts du quartier, mais aussi les points à améliorer. «Ce secteur bénéficie d'un côté verdoyant, mais ses espaces verts ne sont pas assez exploités pour apporter un cadre de vie plus agréable aux habitants et piétons», illustre Leslie Hussonnois, du service Urbanisme. Autre exemple, le pôle commercial présente une offre de proximité riche, mais peu visible et accessible par les piétons et les voitures. Enfin, on trouve sur le secteur un patrimoine architectural de qualité, mais peu d'espaces publics. Le secteur Barbusse se révèle aussi un quartier morcelé, avec une rupture urbaine causée par le rond-point Barbusse. La liaison avec le centre-ville semble compliquée: la rue Avaulée, liaison principale vers le centre-ville et Paris, est surchargée (10000 véhicules par jour).

### Deux scénarii envisagés

Quelle réponse apporter à ces enjeux? Deux scénarii ont été présentés aux habitants, le 29 novembre. Les deux options prennent en compte les trois axes stratégiques identifiés par le diagnostic: conforter les liens du quartier à l'échelle du territoire Vallée Sud-Grand Paris (et des autres communes); relier le quartier sud au centre-ville; et proposer un quartier moderne au niveau local. La première alternative propose la réhabilitation du quartier, la seconde, sa modernisation. Dans le premier cas, les locaux commerciaux seraient rénovés, le rond-point Barbusse supprimé et remplacé par un carrefour à feu. La deuxième option ferait déplacer le pôle commercial, rue Avaulée, et remplacerait le rond-point par un carrefour à feu. Les deux scénarii s'accompagnent de solutions d'aménagement à court et moyen terme: assurer la continuité du boulevard de Stalingrad; connecter et rendre confortables les liaisons piétonnes et cyclistes; réaménager la rue Avaulée; construire de nouveaux logements; désenclaver et réhabiliter les Cités des Nouveaux et des Poètes; etc. Après les débats du 29 novembre, la concertation avec les habitants va se poursuivre avant la rédaction du plan guide du projet retenu.

➤ Étude et diagnostic à retrouver sur [malakoff.fr](http://malakoff.fr)

### \* LISTES ÉLECTORALES

## Le 1<sup>er</sup> janvier, il sera trop tard!



Pour participer aux deux scrutins qui vont rythmer l'année 2017 (présidentielles et législatives), vous avez jusqu'au 31 décembre inclus pour vous inscrire sur les listes électorales. Le service État civil tiendra d'ailleurs une permanence le dernier jour de l'année, de 9h à 12h, uniquement dédiée aux inscriptions. Par ailleurs, en raison de la refonte électorale, tous les électeurs recevront une nouvelle carte électorale courant mars.

> Inscription au service État civil, hôtel de ville, 1 place du 11-Novembre-1918.

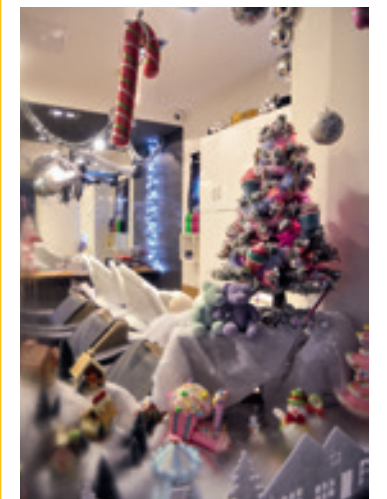
➤ Inscription possible sur [service-public.fr](http://service-public.fr)

### Place aux créateurs

La boutique éphémère créateurs de Malakoff est la troisième-née d'un projet ambitieux et singulier pensé par Félicien Jourdan et Cédric Rozé. Le principe? Une vingtaine de créateurs exposent objets déco, bijoux, prêt-à-porter, maroquinerie, etc., et assurent, à tour de rôle, présence et vente sur place. Les nouveaux créateurs sont les bienvenus pour rejoindre le projet.

> Boutique éphémère créateurs, 65 avenue Pierre-Larousse, 06 76 05 04 92, [contact@be-createurs.com](mailto:contact@be-createurs.com), ouvert tous les jours de 10h à 19h, le dimanche de 10h à 14h.

### Noël commerçant



Animations, ambiance festive, cadeaux, etc. les fêtes de fin d'année vont battre leur plein chez les commerçants malakoffiots. C'est d'abord une ambiance avec les vitrines décorées et illuminées des commerçants de l'association Malakoff village. Ensuite, des cadeaux. La Ville reconduit son opération « Mes emplettes de Noël à Malakoff », destinée à valoriser le commerce proximité. Faites vos courses dans une boutique de la ville et, en contrepartie, votre commerçant vous offrira un joli sac en toile et un petit cadeau. Enfin, les fêtes, ce sont de bons moments à vivre. Vendredi 23 décembre, les commerçants du marché du centre-ville vous réservent des surprises. Le père Noël sera présent pour faire des photos avec les enfants et offrir quelques cadeaux! À noter, la halle sera ouverte les samedis 24 et 31 décembre, aux horaires habituels (8h à 13h30).

\* SOLIDARITÉ

## Noël, une fête pour s'engager



Quel comportement adopter face à la cruauté du monde alors que ses conséquences sont visibles dans notre quotidien, comme ces nombreux hommes et femmes jetés sur les routes, qui, pour fuir la violence et les guerres dans leurs pays, viennent chercher refuge en Europe? Tourner la tête? Refuser de tendre la main? Début novembre, la Ville a fait le choix d'accueillir une trentaine de réfugiés et migrants sur son territoire au centre sportif Rousseau. Elle a organisé dans la foulée une collecte de dons, en partenariat avec des associations malakoffiotes, pour placer leur accueil sous le signe de la fraternité. À l'approche des fêtes de fin d'année, elle a souhaité poursuivre cet élan en l'intégrant à son Noël solidaire. « Il est devenu une tradition d'associer cet événement de la ville à un mouvement de solidarité:

le Secours populaire, le Secours catholique, la Voix de l'enfant, etc., car cette démarche fait partie des gènes et de la culture de la ville, rappelle Dominique Cardot, adjoint au maire à la Vie associative. Cette année, au regard de l'actualité dramatique, il nous a paru évident et incontournable de témoigner notre solidarité à ces migrants et réfugiés! » Une vente de sachets de fruits secs sera faite par l'association les Amis (Alternatives malakoffiotes pour l'initiative solidaire), l'argent récolté financera les actions d'aide aux réfugiés. « Soutenir le projet des Amis, engagés depuis plusieurs mois auprès des réfugiés, c'est montrer que Malakoff est une ville où chacun doit se sentir bienvenu, loin du repli sur soi », défend Dominique Cardot.

La solidarité ne peut se vivre sans moment de fête et de rencontre, l'édition 2016 du Noël solidaire ne coupera pas à cette tradition. Vingt-quatre associations malakoffiotes engagées dans le domaine de la solidarité et de l'enfance animeront ainsi le village où les visiteurs pourront se restaurer, acheter des objets artisanaux, etc. Enfin, la Compagnie des Quidams présentera son spectacle « FierS à cheval », une déambulation de personnages se métamorphosant en chevaux lumineux qui éblouira les passants. Des images oniriques, étincelantes et pleines de poésie, de quoi tenir l'esprit éveillé jusqu'à l'arrivée du père Noël et son lutin!

> Noël solidaire, mardi 13 décembre à partir de 18h, place du 11-Novembre-1918.

En raison du plan Vigipirate, la place ne sera accessible que par deux entrées, à partir de 15h: angle rue Béranger/avenue du Président-Wilson et angle rue Raymond-Fassin et rue Gabriel-Crié.

➤ [Programme complet sur malakoff.fr](#)



\* ÉVÉNEMENT

### Tous nos vœux

En 2017 comme en 2016, tous les Malakoffiots sont conviés à prendre part à la réception de nouvelle année, qui se tiendra le 19 janvier au gymnase Marcel-Cerdan. Une soirée placée sous le signe de la fête et de l'échange, et inscrite dans la continuité des rencontres du printemps Malakoff et moi: rassembler très largement les Malakoffiots, faire se rencontrer les acteurs de la ville (associations, artistes, monde sportif, corps constitués, etc.), dialoguer et imaginer ensemble la ville de demain.

> Jeudi 19 janvier à 18h, gymnase Marcel-Cerdan, 37-39 rue Avaulée.

Stationnement possible le long du boulevard de Stalingrad. Deux navettes au départ de la place du 11-Novembre-1918, à 17h30 et 17h45. Retour des navettes à 20h30 et 21h.



\* CLUB

## Les seniors s'amuse

« On aligne les pieds avec les épaules, on bouge un peu le bassin. On monte les bras comme une danseuse... Respirez. Vous êtes prêtes pour chanter. » Cet après-midi de novembre au foyer-résidence Laforest, Isabelle Amario, jeune chef de chœur et membre de l'association Les Joyaux de la rue, anime une séance exceptionnelle de chant aux côtés d'Isabelle Viala, en charge des animations au pôle senior du CCAS. Odette, Jeanine, Christiane et les copines sont attentives. Petits exercices respiratoires, échauffement de la voix. « Réveillons un peu les muscles. Le chant, c'est sportif », lance Isabelle Amario. Les voilà prêtes à entonner *Retiens la nuit* de Johnny Hallyday. Cet après-midi choral fait partie des nombreuses activités proposées par le club des retraités du CCAS. Odette, 91 ans, s'y est inscrite essentiellement pour l'atelier chansons. Christiane, elle, est fan du goûter dansant. Mais la plupart des adhérents (102 l'an dernier) investissent bon nombre d'activités dans les trois foyers-résidences (Laforest, Joliot-Curie, Croizat). « J'aime être en société », explique Jeannette, 85 ans. « J'aime voir du monde et dire des bêtises », enchérit Mado. « Moi je suis seule, témoigne Michèle, 65 ans. Le club est un bon moyen de rencontrer du monde, c'est convivial et les activités sont intéressantes ». Alors, elle joue au scrabble le jeudi, au tarot le vendredi, au loto une fois par mois. Elle chante tous les quinze jours, sans oublier de participer aux sorties et aux goûters dansants mensuels. « On essaie de diversifier les activités pour que chacun y trouve son compte », indique Isabelle Viala. Des jeux de société, du tricot, du patchwork, des dictées, des après-midi thématiques (chocolat, bien-être...), etc. Sans oublier des activités manuelles. En décembre, les membres présenteront d'ailleurs leurs créations lors d'une expo-vente: sacs à tarte ou à chaussons, boîtes à outils ou à pharmacie, bonshommes pour le sapin... Que du fait main!

> Expo-vente, samedi 10 décembre de 10h à 18h et dimanche 11 décembre de 10h à 13h30. Résidence Laforest, 7 rue Laforest et foyer Joliot-Curie, 5-7 avenue Joliot-Curie, 0147467577.



\* FERME URBAINE



## Premières graines

Début novembre, lors d'une réunion publique, une soixantaine de personnes ont découvert les contours de la future ferme urbaine de Malakoff. La suite de ce projet de potager collaboratif, prévu au square Corsico, ce sont les Malakoffiots qui vont en décider. Six groupes de travail ont été constitués pour évoquer l'aménagement de la parcelle, la valorisation des déchets, le fonctionnement du site, la présence d'animaux, le choix des plantations, la question de la nature en ville. Ils présenteront leurs réflexions début décembre.

> Restitution des groupes de travail, vendredi 9 décembre, de 19h à 21h. Maison de la vie associative, 26 rue Victor-Hugo.

➤ [Le détail du projet ferme urbaine sur malakoff.fr](#)

EN BREF

### Sacrées fleurs

Samedi 5 novembre, au chalet Larousse, la réception des balcons fleuris a distingué trente-deux Malakoffiots, pour leur concours à l'embellissement de la ville. Félicitations à Christel Chatelain, Marie-Thérèse Litaize et Samir Bekkai, premiers de leur catégorie respective (jardin, balcon, etc.).

➤ [Résultats complets sur malakoff.fr](#)

### Rénovation du collège Wallon

C'est avec beaucoup de satisfaction que Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff, a pris connaissance d'un courrier de Patrick Devedjian, président du Conseil départemental, dans lequel il annonce l'engagement du département à la réalisation d'études préalables à la rénovation du collège Henri-Wallon. Cette bonne nouvelle fait suite à de nombreuses années de sollicitations de la municipalité de Malakoff, avec la communauté éducative.

### Courir en ville

Les 43<sup>es</sup> Foulées de Malakoff se tiendront le samedi 28 janvier. Une nouvelle fois, plus de 1 500 coureurs sont attendus au départ, avenue Jules-Ferry à partir de 14h. Et pourquoi pas vous? Les inscriptions sont ouvertes.

➤ [Plus d'infos sur www.usmm.fr et au 0142535708.](#)

### Appel à témoignages

En parallèle au spectacle *Paestro*, qui a pour sujet l'héritage et la mémoire de la guerre d'Algérie, Bruno Boulzaguet, metteur en scène, et le Théâtre 71 lancent un appel à témoignages auprès d'anciens combattants algériens et français et de leurs familles, résidents à Malakoff et dans ses environs. Ces témoignages seront retranscrits et lus lors d'une lecture en public.

➤ [Plus d'infos à temoignagespaestro.theatre71@gmail.com et au 0616403722.](#)

LE CHIFFRE

# 2600

retraités malakoffiots vont se voir remettre un colis pour les fêtes de fin d'année. Ce panier garni, offert par le Centre communal d'action sociale (CCAS), comprend quelques mets savoureux (chocolat, entre autres) et un cadeau. Les personnes qui souhaiteraient en bénéficier l'année prochaine doivent contacter le Pôle seniors au 01 47 46 75 89. Conditions demandées: résider à Malakoff, être à la retraite et âgé de 62 ans minimum.

# MNFCT

## VOS SOLUTIONS SANTÉ & PRÉVOYANCE



# LES PACKS SANTÉ TERRITORIAUX

CONSULTATIONS, PHARMACIE, HOSPITALISATIONS, DÉPASSEMENTS D'HONORAIRES, CHAMBRES PARTICULIÈRES, PROTHÈSES ET IMPLANTS DENTAIRE, ORTHODONTIE, OPTIQUE, CHIRURGIE DE LA MYOPIE, CONTRACEPTION, MATERNITÉ, SEVRAGE TABAGIQUE, AIDE À L'ACCÈS AUX SOINS, CAUTIONNEMENT DE PRÊT IMMOBILIER, ETC.

OFFRE SPÉCIALE

### 3 MOIS DE COTISATIONS OFFERTS

pour toute première adhésion à l'une des options des Packs Santé Territoriaux reçue entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 31 décembre 2016



# MNFCT

Créateur de solidarité depuis 1933

\* Mutuelle Nationale des Fonctionnaires des Collectivités Territoriales  
3 rue Franklin CS 30036 93108 Montreuil Cedex - www.mnfct.fr



Mutuelle Nationale des Fonctionnaires des Collectivités Territoriales

POUR ADHÉRER

0 810 46 47 48

Service 0,06 €/min + prix d'appel

LE GOFF & GABARRA www.lgeig.fr Mutuelle régie par le livre II du code de la mutualité, adhérente à la Mutualité Française. SIREN 784 442 899 - document non contractuel - 2016

ACTU

EN BREF

### Conseil municipal

Rendez-vous le mercredi 25 janvier pour le premier Conseil municipal de l'année 2017.

> Mercredi 25 janvier à 19h

Salle du Conseil, hôtel de ville, 1 place du 11-Novembre-1918.

➤ **Ordre du jour détaillé une semaine avant sur malakoff.fr**

### Recensement 2017

Du 19 janvier au 25 février, plus de 1 200 foyers malakoffiots vont être sollicités par l'un des sept agents recenseurs, munis d'une carte officielle tricolore avec sa photographie et la signature du maire. Si vous êtes concernés, l'agent vous remettra des identifiants pour vous recenser en ligne ou des questionnaires papier à remplir qu'il récupérera ensuite. Vos réponses sont confidentielles, transmises à l'Insee et ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Au-delà d'être une obligation légale, participer au recensement est un acte civique qui contribue à améliorer la vie de tous dans la commune, en permettant d'adapter les équipements et services aux besoins des habitants.

➤ **Plus d'infos auprès d'Isabelle Jobelot, du service Urbanisme, au 01 47 46 77 25 ou sur [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)**

### Stade nautique:

**fermé pour les fêtes**

Vidange oblige, le stade nautique sera fermé au public le dimanche 11 décembre au soir et rouvrira ses bassins le mardi 3 janvier.

### Permanences CPAM

Après la fermeture du centre CPAM, la Ville a mis à disposition des services de la Sécurité sociale un espace au centre administratif et médical Henri-Barbusse. Le public est accueilli uniquement sur rendez-vous, par téléphone au 3646. Les courriers doivent, eux, être adressés à : CPAM 92 - 92026 Nanterre Cedex.

> **Annexe administrative et médicale Barbusse,** 74 rue Jules-Guesde.



\* USMM

## Mölkky peut !

Le père Noël n'est plus l'unique star finlandaise de fin d'année, de drôles de quilles de bois et un certain Mölkky lui volent la vedette ! Ce jeu d'adresse est devenu très populaire en France, et se pratique désormais à Malakoff où la section boules lyonnaises de l'USMM vient de lancer l'activité. « C'est convivial, drôle et accessible, quelle que soit votre condition physique. Grands-parents ou jeunes enfants, il n'y a pas d'âge et pas besoin d'être expert pour marquer des points et s'amuser ! » s'enthousiasme Rémy Doyen, président de la section.

Les règles sont simples : faire chuter douze quilles en bois numérotées, placées à quelques mètres des joueurs, à l'aide d'un lanceur, le fameux Mölkky. Si une seule tombe, le joueur gagne le nombre de points correspondant au chiffre inscrit sur la quille. Si plusieurs pièces de bois sont abattues, on compte un point par quille tombée, que l'on remet ensuite sur pied là où elle a été envoyée. La première équipe qui totalise exactement 50 points gagne la partie, si ce total est dépassé, le pointage de l'équipe redescend à 25. « Pour les plus jeunes, cela fait réviser les principes de base du calcul, l'addition et la soustraction », souligne Rémy Doyen, qui a découvert ce jeu il y a quelques mois et fait tout depuis pour partager son enthousiasme. Praticable partout et sans infrastructure, seul ou en équipe, sans catégorie d'âge, « il fait appel à la force, la précision, l'adresse et la stratégie ». À la croisée de la pétanque, du billard et du bowling, le Mölkky ne ressemble à aucune autre activité. Voilà peut-être la clef de son succès. Il paraît même que la France, devenue championne du monde de la discipline cet été, compterait plus d'associations de Mölkky qu'en Finlande ! Il y en a en tout cas désormais une à Malakoff !

> Entraînement toutes catégories (dès 7 ans) le vendredi de 16h30 à 19h.

Stade Marcel-Cerdan, boulevard de Stalingrad.

➤ [molkky-malakoff-24.websself.net](http://molkky-malakoff-24.websself.net)



\* MAIRIE

## Du changement dans l'accueil

À partir du 5 janvier, la ville accorde les horaires d'accueil des services présents à l'hôtel de ville. Désormais, ils seront ouverts au public tous les jours, à l'exception du jeudi après-midi (13h30-17h). Seul l'accueil principal sera ouvert et prendra en charge les

appels téléphoniques. Cette démarche s'inscrit dans un souci d'harmonisation et de clarté des temps d'accueil des administrés et pour permettre aux services qui reçoivent du public de dégager le temps nécessaire au travail administratif.

> Hôtel de ville, 1 place du 11-Novembre-1918, 01 47 46 75 00, ouvert le lundi de 8h30-12h et 13h30-18h ; le mardi et mercredi de 8h30-12h et 13h30-17h ; le jeudi de 8h30 à 12h ; le vendredi de 8h30-12h et 13h30-17h ; le samedi de 9h à 12h.

EN BREF

Scène de Noël

Les élèves du conservatoire et leurs professeurs ont concocté une belle programmation pour la fin d'année : musique, danse et théâtre, sans oublier des jeux et contes musicaux. Des concerts et spectacles auxquels sont aussi associés les élèves des Nap.

> Mercredi 14 décembre de 14h à 19h

Conservatoire de Malakoff, 68 avenue Gabriel-Péri, 01 55 48 04 10. Entrée libre.

➤ [conservatoiredeomalakoff.blogspot.fr](http://conservatoiredeomalakoff.blogspot.fr)

La musique de Clovis

Clovis Le Musicopathe est un Géo Trouvetou, qui joue à un rythme effréné de multiples inventions musicales fabriquées par ses soins. Entre le cor étranger, le tambour-rein, le luth intestine, etc. c'est un monde musicoburlesque qui s'offre aux spectateurs.

> Mercredi 21 décembre à 17h, spectacle musical tout public.

Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger, entrée libre sur réservation au 01 47 46 77 68.

Deux tickets ciné

Le ciné-club des centres sociaux fixe deux rendez-vous aux cinéphiles et curieux. Le vendredi 16 décembre avec *La Famille Bélier* d'Eric Lartigau, au centre Jacques-Prévert, 9 rue Jacques-Prévert, et le vendredi 3 février avec la projection de *Just a kiss* de Ken Loach, à la Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse. Séances à 19h30, entrée libre.

Concert Station Mir

Christophe Monniot et ses compagnons spatonautes mettent leur casque et leur soif de jouer sur une orbite musicale pleine de jaillissements inattendus. Ils revisitent des pans entiers de la musique populaire comme celle dite savante (jazz, chanson, etc.). Un concert programmé par la Fabrica'son.

> Dimanche 8 janvier à 17h,

Maison de la vie associative (salle polyvalente), 26 rue Victor-Hugo, tarifs : 6 € - 15 €.



\* CONCERT

Entre deux rives

Après y avoir fait étape lors de son concert itinérant au printemps dernier (lire Malakoff infos d'avril 2016), Abderraouf Ouertani revient à l'église Notre-Dame pour une nouvelle expérience musicale, accompagné de Patrick Villanueva. « J'ai réadapté certains morceaux de notre répertoire initialement écrits pour oud et accordéon/piano, et composé de nouveaux pour oud et orgue, indique-t-il. Notre musique se veut méditative, ouverte à l'improvisation et à la liberté de l'interprétation, à la croisée de deux traditions musicales; d'où le nom du duo: Deux Rives. »

> Dimanche 11 décembre à 15h, participation libre. Église Notre-Dame, 80 avenue Pierre-Larousse.

\* MAISON DES ARTS

Malakoff, fantôme et réalité



Gregory Buchert n'est pas Malakoffiot : il est né en 1983 à Haguenau (Bas-Rhin), et est aujourd'hui installé à Lille. S'il a découvert la ville à l'occasion de sa résidence d'un an à la Maison des arts, Malakoff ne lui est toutefois pas étrangère. Il a 16 ans quand il reçoit le catalogue d'un peintre de la ville, dont l'œuvre participe de manière décisive à son éducation artistique. « Le nom de Malakoff ne cessait de revenir dans cet ouvrage et pour moi, qui habitais en Alsace et n'avais jamais voyagé, cette sonorité exotique, Malakoff, était comme ces coquillages que l'on colle à l'oreille pour entendre la mer », se rappelle-t-il. Et si Malakoff n'était pas une ville, mais un songe collectif, un mot abstrait à travers lequel chacun pourrait entrevoir la possibilité d'un ailleurs? Poussé par cette improbable intuition, Gregory Buchert, narrateur en quête de dépaysement, a donc quitté son Alsace natale pour entamer une longue errance dans Malakoff, faisant lentement remonter en lui les souvenirs d'une vie qu'il n'a pourtant pas vécue.

Nom de code: Malakoff

Son errance a donné naissance à *L'invention de Malakoff*, roman écrit au cours de son immersion, dont il a fait des lectures publiques en novembre. Point final de sa résidence au centre d'art contemporain, il invite le public à une « restitution d'atelier » (terme qu'il préfère à celui d'exposition), qui est une mise en forme de son roman. Car, les digressions sur l'histoire de l'art, de l'architecture et de la guerre sont au cœur du livre. Elles sont « sorties de la page, raconte Gregory Buchert, pour devenir de véritables œuvres plastiques, physiques, le temps de mon atelier, avec des images, une vidéo et des objets qui sont comme l'écume de cette histoire. » Son œuvre oppose les endroits que l'on fantasme et la réalité, puisque Malakoff était pour lui synonyme « d'Orient chimérique, un nom de code pour l'évasion, un dépaysement total. »

> *L'invention de Malakoff*, jusqu'au 18 décembre, lecture et rencontre avec l'artiste dimanche 18 décembre à 16h.

Maison des arts, 105 avenue du 12-Février-1934, 01 47 35 96 94.

➤ [maisondesarts.malakoff.fr](http://maisondesarts.malakoff.fr)

EN BREF

À l'heure des féminismes...

La Maison des arts ouvre l'année avec une exposition d'archives où se font entendre les voix de féministes : des extraits de conférences, de chansons, mais aussi des ouvrages à consulter et des interviews d'artistes, etc. pour une sensibilisation aux féminismes.

> HERstory – Des archives à l'heure des postféminismes, du 21 janvier au 19 mars, vernissage le samedi 21 janvier à 18h. Maison des arts, 105 avenue du 12-Février-1934, 01 47 35 96 94. ➤ [maisondesarts.malakoff.fr](http://maisondesarts.malakoff.fr)

... et du voile

Féminisme encore avec l'exposition de Pauline Baste Morand qui rassemble sculptures, dessins et paroles échangées. Trois femmes se questionnent sur leur regard ou leur expérience du voile. Une réflexion sur l'émancipation, le respect du corps...

> À travers le voile, des paroles échangées, du 23 janvier au 6 février, vernissage le 23 janvier à 18h30. Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse. Entrée libre.

Branchez la guitare !

Les scènes ouvertes Jeunes talents, portées par le service Jeunesse, il y a deux façons d'y participer : écouter ou jouer ! Il suffit de se présenter le jour même, seul ou en groupe, avec son ou ses instruments.

> Samedis 17 décembre et 4 février à 19h30.

Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse. Entrée libre.

L'humanité à poils

Ces bêtes, quels drôles d'humains !, c'est le nom de l'exposition présentée par Gilles Bonotaux et Hélène Lasserre, auteurs de livre jeunesse, et inscrite dans le cadre de l'opération Auteurs et illustrateurs dans les classes.

> Ces bêtes, quels drôles d'humains !, du 7 au 28 janvier, vernissage le mardi 10 janvier à 18h et séance de vente-dédicace le samedi 28 janvier de 15h à 17h. Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger.



\* THÉÂTRE 71-ATELIER

Chatouilleurs d'oreille

Le Théâtre 71 met à l'honneur la langue de Valère Novarina, homme aux multiples talents : peintre, écrivain, dessinateur. À partir de son spectacle *Le Vivier des Noms*, présenté du 18 au 26 janvier, ses collaborateurs, Céline Schaeffer, metteur en scène-plasticienne, et Christian Paccoud, auteur, compositeur et musicien, vont animer un atelier de lecture à voix haute d'extraits de ses textes, intitulé *Hé vos oreilles oreillissent quoi?*. Attention, ici, la lecture est loin d'être académique, et ces artistes n'ont qu'un seul mot d'ordre : redonner à la langue son pouvoir de création. « Les textes de Novarina sont de l'art brut. Son écriture comporte de multiples strates à explorer qu'il faut étudier comme un géologue explore la roche, décrit avec passion Céline Schaeffer. C'est une langue qui s'écoute, une parole qui fait matière. Ses mots nous échappent et nous façonnent. » À partir de morceaux choisis du *Vivier des Noms* et de l'Atelier Volant, les participants de l'atelier vont donc s'immerger dans cette langue si particulière, qui enchante les oreilles. Et pour faciliter le lâcher-prise, Christian Paccoud les accompagnera à l'accordéon, offrant ainsi un autre niveau d'écoute.

« La littérature comme une cure d'idiotie »

Participant véritablement à l'œuvre, Christian Paccoud explore par sa musique le centre profond des mots, jouant avec la source rythmique du langage, alternant respiration et silence. « On doit faire en sorte que la musique devienne acteur de ce qu'elle porte. Ce n'est pas le compositeur qui crée la chanson, c'est le personnage qui la savait déjà », souligne Christian Paccoud. Il faut donc s'attendre à tout avec ces chatouilleurs d'oreille, mordus par la langue du poète. Avec eux, une lecture à voix haute transforme rapidement le texte en poème, les mots en chansons, et le lecteur amateur devient cocréateur d'une œuvre qui le forme. Après tout, c'est ainsi que travaille Valère Novarina. « J'ai toujours pratiqué la littérature non comme un exercice intelligent, mais comme une cure d'idiotie, précise-t-il dans *Pendant la matière* (éd. P.O.L). Je m'y livre laborieusement, méthodiquement, quotidiennement, comme à une science d'ignorance : descendre, faire le vide, chercher à en savoir tous les jours un peu moins que les machines. » S'épuisant dans cet exercice, il fait alors remonter des profondeurs, la matière première qui porte en elle déjà une œuvre.

> *Hé vos oreilles oreillissent quoi?*, les samedis 14 et 21 janvier, lecture en public à l'issue de la représentation du *Vivier des noms* le 21 janvier.

Foyer-bar du Théâtre 71, place du 11-Novembre-1918, 01 55 48 91 03.

➤ [theatre71.com](http://theatre71.com)

\* PEINTURE

Instants sur toile

Nadine Rusé aime saisir les ambiances, un détail, un moment de vie et le retranscrire sur toile. « J'affectionne particulièrement l'hyperréalisme, privilégiant le cadrage qui va à l'essentiel et le travail de la couleur », explique-t-elle. Ses sujets de prédilection ? Les stars de cinéma, le rugby, les pieds et les visiteurs de musées. « Je vais dans les musées et je prends en photo les attitudes diverses des gens : ceux qui regardent, ceux qui s'en fichent, les adultes, les enfants, ceux qui sont fatigués, leurs pieds, etc. »

> Un jour au musée... et ailleurs, jusqu'au 30 décembre, entrée libre Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger, 01 47 46 77 68.







### Les ordures ménagères

Une collecte supplémentaire aura lieu le mercredi pour les gros collectifs.



### Les déchets recyclables



### NORD OU SUD ?

> pour connaître votre secteur, consultez [www.valleesud-tri.fr](http://www.valleesud-tri.fr)



### Les déchets végétaux

La collecte est assurée de mars à décembre.



### Les encombrants

Ils doivent être sortis la veille au soir.



### Des outils à votre service



**Un guide du tri**, incluant un calendrier de collecte, sera distribué en janvier dans toutes les boîtes aux lettres.



**0 800 02 92 92**  
Un numéro vert à composer pour toute question sur la collecte des déchets (changement des bacs, dates des collectes, conseils sur le tri, etc.).



**infodechets@valleesud.fr**  
Un mail pour adresser toutes vos demandes.



**www.valleesud-tri.fr**  
Un site web pour accéder à votre calendrier personnalisé, connaître les dates de collecte pour l'ensemble de vos déchets et obtenir des informations sur le tri.



## Déchets

# La collecte change

La création de la Métropole du Grand Paris et des douze Territoires, dont Vallée Sud-Grand Paris, le 1<sup>er</sup> janvier 2016, a entraîné un transfert de compétences auparavant dévolues à la communauté d'agglomération Sud de Seine. Parmi celles-ci, la gestion des déchets ménagers et assimilés.



### Une question ? Besoin d'aide ?

– Le territoire Vallée Sud-Grand Paris a constitué une équipe d'**ambassadeurs du tri** pour assurer la sensibilisation en porte-à-porte, et ainsi aider les habitants à mieux trier et à réduire leurs déchets ménagers.

– Des chargés de relation citoyenne sont à l'écoute des demandes des habitants. Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h et, dès le 1<sup>er</sup> janvier, du lundi au vendredi de 9 h à 19 h, au **0 800 02 92 92** (numéro vert).



Le transfert de compétences aux Territoires de la Métropole du Grand Paris prend aujourd'hui une résonance très pratique. Vallée Sud-Grand Paris, dont Malakoff fait partie, a signé un marché avec la société Sepur, pour une durée de sept ans, qui implique la réorganisation de la collecte des déchets, à partir de 2017. Celle-ci concerne l'ensemble des onze villes du Territoire, à l'exception de Châtillon et Montrouge. Pour Malakoff, elle sera effective à partir du 1<sup>er</sup> février 2017.

### Quelles incidences pour les habitants ?

Les jours et heures de collecte changent (voir infographie). Les collectes se feront à partir de 6 h le matin à 15 h l'après-midi, selon le secteur dont vous dépendez. Les déchets végétaux seront désormais collectés le mercredi matin, par bac. Les agents de Vallée Sud-Grand Paris prendront contact avec les habitants pour leur en fournir au cours du premier trimestre 2017. Si toutefois certains ne souhaitent pas ou ne peuvent pas stocker de conteneurs, ils pourront toujours jeter leurs déchets verts dans les sacs biodégradables. Ceux-ci seront à récupérer en mairie ou au centre technique municipal, après en avoir fait la demande auprès du service Gestion des déchets urbains de Vallée Sud-Grand Paris (numéro vert : 0800029292). Par ailleurs, de nouvelles bornes seront mises en place pour la collecte du verre, afin de garantir une meilleure proximité. Une harmonisation des couleurs sera faite progressivement, à l'échelle du territoire Vallée Sud-Grand Paris, sur l'ensemble des bacs d'ordures ménagères, du tri et du verre. Enfin, les consignes de tri, elles, restent inchangées.

## Les encombrants nous encombrant tous

Les rues de Malakoff sont polluées de dépôts sauvages qui obstruent et salissent les trottoirs.

Les encombrants sont ramassés une fois par mois, mais ne concernent que les objets ne devant pas être évacués par votre conteneur d'ordures ménagères (meubles, canapé, matelas, etc.).

Des déchetteries sont à disposition gratuitement, sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile :

- à Malakoff, rue de Scelle, les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mardi du mois, de 14 h à 18 h 30 ;
- à Meudon, route du Pavés-Gardes, du lundi au vendredi de 14 h à 18 h 30, le samedi de 9 h à 18 h 30 et le dimanche de 9 h à 12 h 30. Vous pouvez y déposer des produits de démolition (gravats, ciment, briques, etc.), des encombrants, des métaux, des végétaux, de la terre, des vêtements usagés, du linge de maison ou d'ameublement, des chaussures et articles de maroquinerie, des pneus sans jante, des batteries, des huiles de vidange, des déchets ménagers toxiques, des radiographies, des cartouches d'imprimante.

Pour les déchets toxiques, des points de collecte sont aussi accessibles :

- à Malakoff, place du 11-Novembre-1918, le 4<sup>e</sup> dimanche du mois, de 9 h 30 à 12 h 30 ;
- à Malakoff, rue de Scelle, le 2<sup>e</sup> mardi du mois, de 13 h 30 à 17 h 30.

Y sont acceptés les pots de peinture, les cartouches d'imprimante, les solvants, les produits d'entretien, les huiles alimentaires usagées et huiles de vidange, les batteries, les piles et néons, les bombes aérosol, les herbicides et insecticides.

➤ Plus d'infos sur [valleesud.fr](http://valleesud.fr)



## Quels déchets dans quels bacs ?

> Petit rappel des bons usages

### Les ordures ménagères

Les bacs verts accueillent tous les déchets non recyclables, y compris les sacs et films en plastique.

### Les déchets recyclables

Les bacs bleus (jaunes pour les collectifs) récoltent les emballages en plastique, métalliques, cartons et briques alimentaires, les journaux et magazines, et les bouteilles et flacons en plastique avec ou sans bouchon. Attention, les petits emballages plastiques (type yaourts) ne sont pas recyclables.



### Le verre

Les conteneurs à verre récupèrent les verres d'emballage, c'est-à-dire les bouteilles, pots, bocaux et flacons. Attention ! Surtout pas de porcelaine, faïence, grès, carrelage, terre, pierres, graviers, ciment, bois, métaux...



Ni de verres spéciaux, tels que les verres armés, pare-brise, écrans de télévision, ampoules d'éclairage, lampes, cristal, vaisselle en verre, verre culinaire, verre opaline, miroir et verre non transparent et coloré, vitrocéramique.

### Les encombrants

La collecte des encombrants ne concerne que les objets ne pouvant pas être évacués par votre conteneur d'ordures ménagères (meubles, canapé, matelas, etc.). Ils doivent être impérativement regroupés à l'emplacement du bac à ordures ménagères, les jours de ramassage. En dehors de ces jours, il faut les déposer dans une déchetterie (lire encadré ci-contre).



### Les déchets verts

Il s'agit des tontes, des feuilles, des tailles, des fleurs, etc., qui doivent être mises dans des sacs en papier recyclable à demander à Vallée Sud-Grand Paris.



### Et mon compost ?

La transformation des matières organiques en terreau concerne les déchets de jardin (feuilles mortes, mauvaises herbes – non montées en graines –, et fanes de légumes); les déchets de cuisine (épluchures de légumes et fruits, marc de café et filtre, sachet de thé biodégradable, restes de repas – sauf sauce, viande et os – légumes, pâtes, riz, pain...); les déchets ménagers non alimentaires (fleurs fanées, sciure et copeaux de bois). Malakoff compte quatre composteurs collectifs.

➤ Plus d'infos sur [malakoff.fr](http://malakoff.fr), rubrique Cadre de vie



## Après Noël, recyclez votre sapin

**Votre conifère est tout sec, ses branches pendantes et ses épines jonchent votre sol ? Ne le jetez surtout pas aux ordures ménagères, car il peut être recyclé. Pour cela, déposez-le dans l'un des enclos installés par Vallée Sud-Grand Paris sur Malakoff, du 26 décembre au 23 janvier inclus, chaque lundi et vendredi (sauf le 30 décembre, remplacé par le samedi 31 décembre). Si vous le souhaitez, vous pouvez aussi l'apporter dans l'une des déchetteries du Territoire. La liste des lieux de collecte de sapins :**

- avenue Henri-Barbusse (en face de la borne écotextile)
- parking du clos Montholon ;
- boulevard de Stalingrad (en face de l'entrée du parc Salagnac) ;
- allée Tissot (sur les parkings de l'OPH de Malakoff) ;
- angle du boulevard Camelinat et de la rue Marie-Lahy-Hollebecque ;
- mail Maurice-Thorez (devant l'entrée de la CPAM) ;
- angle de la rue Ernest-Renan et de la rue de la Tour (sur une place du parking) ;
- rue Savier (sur une place du parking) ;
- angle de la rue François-Coppée et de la rue Alfred-de-Musset ;
- avenue Jules-Ferry.



## CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ

# Une médecine de proximité

*Les deux centres municipaux de santé (CMS) Maurice-Ténine et Henri-Barbusse n'ont de cesse depuis près de quatre-vingts ans, tout en se modernisant, de poursuivre leur mission : garantir l'accès aux soins de qualité de tous les habitants de la ville. Découverte du CMS Maurice-Ténine, lieu incontournable où des milliers de Malakoffiots profitent d'une large offre médicale.*



Le centre municipal de santé (CMS) Maurice-Ténine<sup>1</sup> est une structure de santé de proximité où se pratiquent soins médicaux, paramédicaux ou dentaires, sans dépassement d'honoraire – et qui pratique le tiers payant intégral. Le CMS conduit aussi des actions de santé publique, d'éducation pour la santé. Les médecins qui y travaillent assurent également des actions de prévention. Inauguré en 1939, le centre se modernise régulièrement pour offrir à ses patients des services de pointe : il a récemment acquis un deuxième appareil d'échographie et une nouvelle table de radiologie dernière génération. Chaque jour, des dizaines de Malakoffiots y consultent l'un

des 40 professionnels de santé du centre, médecins, chirurgiens-dentistes, infirmiers.

**7h30.** Le Centre de santé est encore endormi ou presque : au rez-de-chaussée de ce bâtiment des années 1930, on s'active. Si l'ensemble du CMS n'ouvre ses portes qu'à 8h30, le laboratoire d'analyses médicales démarre ses activités dès 7h30. Ce mercredi humide de novembre, les premiers patients arrivent pour des prises de sang, des prélèvements biologiques. Ils sont accueillis par Isabelle Lecamp, secrétaire médicale, et Bénédicte Méchain, biologiste. « Chaque journée est différente, observent les deux femmes. Pour nous, un CMS est plus humain, le personnel y est plus attentif aux patients. D'ailleurs, certains passent parfois juste une tête, simplement

pour nous dire bonjour. » En moyenne, soixante prélèvements sont effectués ici quotidiennement. Ils sont ensuite envoyés pour analyse à l'hôpital de la Croix Saint-Simon (Paris 20<sup>e</sup>).

**10h.** Dans la salle d'attente, Anne, 70 ans et 45 années de fréquentation du lieu, patiente. « Je trouve ici tout ce dont j'ai besoin, explique-t-elle. Ce matin, je suis passé prendre mes résultats au labo et je suis montée voir mon généraliste dans la foulée. » Chaque année, le centre Ténine, avec le centre municipal Barbusse (lire ci-contre), réalise plus de 70 000 consultations en médecine générale, soins dentaires, et autres spécialités médicales et dentaires : allergologie, diabétologie, gynécologie, ophtalmologie, ORL, phlébologie-doppler,

cardiologie, psychiatrie, radiologie, parodontie... Pour gérer les nombreuses demandes (300 à 400 appels par jour), les rendez-vous se prennent par téléphone, et par Internet, via le site de la ville (rubrique Vie pratique). « C'est très facile en fait, assure Anne, pour tant peu familière des ordinateurs ».

**14h.** Journée chargée pour le docteur Sophie le Goff, qui enchaîne les consultations, mais entre deux rendez-vous glisse son plaisir de travailler dans un espace « où la prise en charge de la personne est globale ». La jeune femme de 33 ans fait partie de l'équipe de six médecins généralistes qui exercent à domicile. « Au CMS, nous travaillons en équipe grâce, notamment, au dossier médical

1. Les deux CMS réalisent 70 000 consultations par an en médecine générale, soins dentaires et autres spécialités médicales.
2. L'appareil d'échographie, récent investissement du CMS.
3. Une quarantaine de professionnels de santé exercent au centre : médecin, infirmiers, etc.
4. Des soins et de l'attention, la prise en charge du patient est globale.

informatisé commun à tous les professionnels de santé. Nous pouvons ainsi nous coordonner, fait valoir le docteur Éric May, directeur du CMS. Et nous nous réunissons en staffs pluri-professionnels pour proposer les meilleures réponses et prises en charge aux patients. » Le Centre de santé accueille aussi en formation les étudiants en médecine, en chirurgie dentaire, les élèves infirmiers et, depuis septembre, les élèves sages-femmes.

**15h15.** Au centre d'éducation et de planification familiale (CPEF), on parle aux jeunes de la contraception, des infections sexuellement transmissibles (IST) et de tous les écueils à éviter. Le CMS est habilité à pratiquer l'IVG médicamenteuse, jusqu'à cinq semaines de grossesse. Ici, officie Hélène Donzé, psychologue et conseillère conjugale, qui intervient aussi dans les collèges, pour parler vie relationnelle, affective et sexuelle. « Nous proposons un espace de parole, autour de la relation fille-garçon, qu'elle soit amoureuse ou non. Nous essayons de rester au plus près des questions des jeunes. Nous n'incitons pas les jeunes qui nous sollicitent à avoir des relations sexuelles ou à pratiquer une IVG, comme peuvent le croire leurs parents ! Nous nous efforçons de donner des clés pour un choix éclairé. »

**17h.** Assis sur le brancard, l'avant-bras droit posé sur le chariot médical, Philippe, 83 ans, est venu faire changer son pansement. Il y a quelques jours, son chien l'a sérieusement mordu à la main. « Je vois des gens compétents ici, le service est vraiment très bien rendu », apprécie l'octogénaire. « Vous devriez lever

régulièrement le bras pour éviter que votre main ne gonfle », lui conseille l'infirmier tout en désinfectant la blessure. Au CMS, on pique, on prend la tension, on perfuse, on « échographie »... et on fait preuve d'écoute et d'attention, tout au long de la journée. ■

> Centre municipal de santé Maurice-Ténine, 74 avenue Pierre-Larousse, 01 41 17 43 50

1. Médecin, résistant et militant communiste français fusillé en 1941.

### Le centre de santé Henri-Barbusse

Ce CMS est un centre de santé de proximité dans le quartier Henri-Barbusse, secteur qui bénéficie d'une moindre couverture médicale, où l'on ne trouve, par exemple, plus de laboratoire d'analyses. Le centre Barbusse propose ainsi des consultations de médecine générale, mais aussi de gynécologie, de rhumatologie, de phlébologie, de pédiatrie, d'allergologie et des soins infirmiers. Le laboratoire de biologie médicale du CMS y assure désormais des prélèvements pour les usagers chaque jour (8 h 30-10 h). Des permanences médico-sociales, ainsi que du centre éducation et planification familiale, s'y tiennent également.

> Centre de santé Henri-Barbusse, 74 rue Jules-Guesde, 01 46 44 07 38

## Espace ouvert à l'expression des élus du Conseil municipal

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs



**Dominique Cardot**  
Adjoint au maire  
en charge de la  
Communication et  
de la Vie associative  
dcardot@ville-malakoff.fr



**Corinne Parmentier**  
Adjointe au maire en charge  
de l'Économie locale,  
de l'ESS, du Commerce,  
de l'Emploi et de la formation  
Conseillère territoriale  
Vallée Sud-Grand Paris  
cparmentier@ville-malakoff.fr



**Rodéric Aarsse**  
Adjoint au maire en charge  
des Déplacements,  
du Développement durable  
et de l'Aménagement  
numérique.  
raarsse@ville-malakoff.fr



**Emmanuelle Jannès**  
Conseillère municipale  
Emmanuellejannes@yahoo.fr  
www.malakoff-plurielle.fr  
malakoffetvous.fr



**Ange Stéphane Tauthui**  
Conseiller municipal  
06 22 71 07 24  
stauthui@ville-malakoff.fr



**Fabien Chébaud**  
Conseiller municipal  
fabien.chebaud@yahoo.fr  
www.malakoff21.fr

**Majorité municipale – élus du groupe  
Front de gauche, communistes,  
et citoyens**

### La solidarité au cœur!

“**F**ace au drame de centaines de milliers de femmes, d'hommes et d'enfants qui fuient la guerre, le chaos et la misère, notre colère et notre émotion sont immenses. Nous vivons un drame humain, un véritable crime contre l'humanité. Cette année encore, selon les organisations internationales, plus de 4000 migrants ont trouvé la mort en Méditerranée. Ces personnes ont quitté l'enfer des conflits armés pour vivre celui des traversées en mer, à la merci des passeurs et des réseaux illégaux. Être séparés dans ces conditions de ses proches et sa famille n'est pas un choix, c'est tout simplement une obligation pour vivre. Ces migrations doivent faire ouvrir les yeux aux dirigeants européens sur les souffrances de ces populations. La France ne peut se cantonner à la peur ni continuer à ajouter de la guerre à la guerre. Les pays occidentaux doivent trouver une solution pacifique et assumer leurs responsabilités en accueillant ces personnes, sans haine ni préjugé. Rappelons-nous que des générations entières de nos compatriotes sont les enfants de migrants de la première moitié du xx<sup>e</sup> siècle. Face à cette situation, la ville de Malakoff a répondu positivement à la demande du préfet d'accueillir sur notre commune trente personnes migrantes d'origines diverses, qui ont fui leurs pays rongés par la guerre. C'est une fierté de participer à ce dispositif, de prendre notre part. Nous voulons montrer qu'accueillir des réfugiés n'enlève rien à personne, bien au contraire. La solidarité fait partie intégrante des valeurs de Malakoff. C'est pourquoi les élus communistes, Front de gauche et citoyens ont participé avec les associations et les habitants, dimanche 20 novembre, à la collecte de fonds en faveur des réfugiés et migrants hébergés à Malakoff. Cette initiative de solidarité se poursuivra le 13 décembre avec le Noël solidaire. Ce sera l'occasion pour de nombreux Malakoffiens de témoigner leur solidarité comme ils ont su le faire les années précédentes, en faveur du Secours populaire, de la Voix de l'enfant et du Secours catholique. Notre pays n'est jamais aussi beau que lorsqu'il se bat pour ses principes républicains: Liberté, Égalité, Fraternité! ■

**Majorité municipale  
élus socialistes**

### Le mois de l'ESS à Malakoff, un début prometteur!

“**A** Malakoff, pour la première fois nous avons décidé d'organiser plusieurs rencontres des acteurs qui contribuent à l'existence et au développement du secteur de l'économie sociale et solidaire dans le cadre du mois de l'ESS. Mal connu, ce secteur d'activité représente aujourd'hui 10% du PIB de la France. Les entreprises de ce secteur emploient 2,36 millions de salariés, soit 1 emploi privé sur 8. En dix ans, 440000 nouveaux emplois créés et 600000 emplois devraient être pourvus d'ici à 2020. Pourtant, l'ESS n'avait jamais été définie dans la loi: c'est l'objet de la loi du 31 juillet 2014. Elle permet de définir les grands principes, un but social qui n'est pas seulement le partage des bénéfices, une lucrativité encadrée, une gouvernance démocratique. Elle facilite le financement de ces entreprises avec des fonds de garanties, avances, prêts participatifs. La Caisse des Dépôts gère 100 millions d'euros en faveur de ce secteur. Elle permet les reprises d'entreprises par les salariés. Les socialistes voient dans l'économie sociale et solidaire une économie de sens: elle fait de l'être humain l'acteur, le moteur et la norme de l'activité. Elle repose sur les besoins de tous plutôt que sur les intérêts de quelques-uns, sans pour autant négliger l'objectif de rentabilité économique. Elle est porteuse d'innovation et de transformation sociale. Soutenir l'ESS est donc au cœur de notre histoire et du projet social écologique: privilégier la coopération à la compétition, redonner du pouvoir d'agir aux salariés, privilégier le long terme plutôt que le gain de court terme. C'est dans ce sens que je souhaitais que Malakoff trouve sa place dans un événement qui défend, promeut et fait connaître nos savoir-faire dans ce secteur. Casaco est un bel exemple de tiers lieu coopératif, il faut poursuivre. Au travers des trois rencontres, nous avons pu montrer la diversité des acteurs, consolider le réseau, inciter à la création de sociétés coopératives. Ce fut un moment de rencontre et de partage d'expériences important pour les acteurs du secteur et les citoyens. Ce n'est qu'un début et j'espère que cette expérience suscitera des vocations! Je vous souhaite à tous de très belles fêtes de fin d'année et tous mes meilleurs vœux pour 2017. ■

**Majorité municipale  
élus Europe Écologie – Les Verts**

### Vers une ville comestible

“**A**ccompagnons la résilience urbaine à Malakoff. La résilience désigne à l'origine la capacité d'adaptation et de récupération d'une personne à la suite de difficultés pour atteindre de nouveaux équilibres. Le concept de résilience urbaine découle directement du concept de résilience écologique, défini par l'écologue canadien Holling. Principalement resté dans le domaine de la catastrophe, le concept de résilience urbaine s'élargit maintenant aux crises moins brutales, mais plus profondes, telles que la crise découlant du pic pétrolier. La résilience urbaine est un processus qui amène l'homme à renouer avec son milieu, sans opposer ville et nature, pour construire un nouvel idéal urbain. «*Contrairement à la ville stable, sécurisée, hiérarchisée, optimisée et normée, la ville résiliente est flexible et transformable. [...] Le risque fait partie de ses fondements, tout comme les ressources qui peuvent s'en dégager... La crise est révélatrice d'opportunités.*» Marco Stathopoulos Les villes ont progressivement perdu contact non seulement avec la nature, mais aussi avec leur composante nourricière. Les anciens maraîchers et vergers de Malakoff se sont trouvés atteints par l'étalement urbain et la spéculation immobilière. Avec la crise écologique et sociale, de nouveaux rapports de proximité sont à réinventer, avec des productions vivrières locales et une plus grande place à la biodiversité, au cœur de la ville. L'enjeu est de renouer avec l'idée d'une ville comestible, où chaque espace vert a une utilité autre que d'être regardé, où chaque espace public laisse place à une appropriation collective et non exclusive, où les espaces «délaiés» ne le sont plus et font l'objet d'une valorisation pour le vivre ensemble. À Malakoff, nous voulons développer la nature en ville avec, pour commencer, une ferme et un verger. Le projet consiste entre autres à ramener en ville les arbres fruitiers et les plantes comestibles, et à les rendre accessibles à tous. «*Améliorer la résilience augmente les chances d'un développement durable dans un environnement changeant où le futur est imprévisible et la surprise est probable.*» Carl Folke ■

**Opposition municipale  
Malakoff Plurielle, Collectif Gauche –  
Écologie – Centre**

### Priorités 2017

“**L**a municipalité organise les 21 et 22 novembre une discussion avec les habitants sur les priorités budgétaires 2017. Malakoff Plurielle se réjouit de cette initiative, car nous réclamons un budget participatif depuis 2014, mais regrettons qu'elle arrive si tard. En effet, depuis deux ans, Paris et d'autres villes débattent sur ce sujet. Or, notre municipalité a choisi d'augmenter fortement la taxe foncière, sans en discuter avec ses habitants, alors que cela impacte le budget de la ville pour plusieurs années. Nous proposons donc que cette consultation sur le budget ouvre un débat sur la répartition des efforts fiscaux au sein de la population et sur l'usage des recettes fiscales. En effet, la mairie utilise une partie de la taxe foncière pour l'entretien des logements sociaux. Pourtant, la loi prévoit que le surloyer, appliqué aux habitants disposant de revenus supérieurs au plafond et vivant dans le parc HLM existant, finance, lui aussi, l'entretien de l'habitat social; mais en refusant d'appliquer ce surloyer, la ville se prive d'une ressource financière équitable. Par ailleurs, les conseils de quartiers, en place depuis de nombreuses années, se trouvent curieusement déconnectés des projets qui font suite à la consultation Malakoff et moi. Nous proposons donc que la concertation sur le budget s'effectue en sollicitant également les conseils de quartier, auxquels une enveloppe annuelle serait attribuée pour bâtir des projets avec les Malakoffiens et financer l'acquisition d'équipements (par exemple pour les centres de loisirs) ou l'aménagement d'espaces publics (piétonnisation, végétalisation). Ces priorités proposées dans les quartiers pourraient être traitées par grands types d'actions: solidarité, sécurité-civisme, environnement, enfance-éducation, emploi-commerces, urbanisme-voirie. Les conseils de quartier pourraient alors organiser un vote en ligne pour faire participer les habitants, même ceux qui ne viennent pas habituellement aux réunions de quartier. Il est temps que notre ville avance! Nous participerons donc volontiers aux débats de fin novembre et suivrons de près la réalisation des décisions qui seront prises. Notre collectif citoyen vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année. ■

**Opposition municipale  
Le Malakoff Citoyen**

### Actions citoyennes pour les Malakoffiens!

“**L**es attentats ont profondément et durablement modifié le regard des Français sur l'islam et ses fidèles. Méfiance, peur, amalgames et surtout la haine utilisée par les extrémistes font qu'un fossé s'est creusé entre nos concitoyens. Les élus, les responsables religieux et associatifs doivent ensemble œuvrer pour fortifier notre unité nationale. Cette période de turbulence a développé davantage le sens de l'engagement et du volontariat chez les Français. Les associations de Malakoff ne sont pas en reste dans cet élan solidaire et nous les félicitons pour toutes leurs œuvres. L'année 2017 s'annonce avec les élections présidentielles et législatives, ce sera un rendez-vous majeur pour le renouvellement de la classe politique. J'invite les Malakoffiens à s'inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre. Nous allons pour le quinquennat à venir engager notre pays, nos emplois, la politique de nos villes et communes. Notre choix ne doit pas nous être opposable ou regrettable. Nous devons redéfinir ce qui nous unit et raffermir notre fierté d'être des Malakoffiens. Fidèles à notre engagement, nous offrons la plume de notre tribune à tous les Malakoffiens mobilisés pour que bien vivre dans nos quartiers soit une réalité partagée. Nous retranscrivons fidèlement les sujets qui vous tiennent à cœur afin de faire bouger les lignes. La période des fêtes de fin d'année est un temps privilégié d'échange, de partage, d'attention aux autres et de solidarité. Pensons aux plus nécessiteux, aux personnes âgées. Nous espérons ne déplorer aucune dégradation de biens dans notre ville. Pour ce faire, nous invitons la municipalité à déployer des agents nécessaires sur la ville. Cela pourrait se faire soit par une politique d'ilotage dans chaque quartier, jour et nuit, soit par la conventionnement des associations et des clubs de prévention spécialisés, pour la présence d'éducateurs de rue. Notre programme de cafés-débats, de groupes de réflexion, de volontariat d'échange et de coopération est consultable sur notre site www.lemalakoffcitoyen.fr ou sur demande à contact@enppm.fr. Le Malakoff Citoyen vous souhaite à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'année. Ensemble, faisons la politique autrement! ■

**Malakoff 21  
Nouveau collectif citoyen  
Gauche – Écologie**

### Pour une politique volontariste en faveur du commerce

“**L**es rencontres Malakoff et moi ont eu le mérite de relever les sujets de satisfaction et d'insatisfaction des habitants, par exemple les commerces: pas assez nombreux et diversifiés, nombreuses devantures délabrées, rideaux baissés... La question du commerce à Malakoff est, il est vrai, complexe. Elle dépend, en partie, de la structure même de notre ville qui est étirée, sans centre-ville traditionnel et sans voie principale qui y mène. Le commerce est éclaté en plusieurs petits pôles, diffus dans le tissu urbain, et peu présent aux abords du métro et de la gare. La proximité avec Paris leur fait perdre de l'attractivité. Enfin, l'importance du marché du centre, liée à sa périodicité et au nombre d'étals, rend difficile la présence permanente de commerces alimentaires. La question du commerce est également liée aux actions de la majorité en place. Or, face à cette situation qui date et qui perdure, celle-ci n'a apporté à ce jour aucune réponse et n'a toujours pas proposé d'action claire et lisible. On ne peut pas franchement dire qu'elle ait eu envie de prendre ce sujet à bras-le-corps. La politique de la ville doit pourtant s'envisager de manière globale et coordonnée. Tout est lié. Le commerce dépend de l'urbanisme, de l'habitat, de l'économie et même de la culture. Les pouvoirs publics ont à leurs dispositions des moyens d'action pour agir dans ces domaines (animation, acquisition de locaux, aides à la reprise, rénovation des façades, stationnement, mobilités...). Il ne faut pas non plus rater le virage de la transition numérique, sous peine de voir nos commerces de proximité se transformer en simples dépôts de colis. Des propositions et les bonnes volontés existent. Les habitants en ont avancé plusieurs lors des rencontres citoyennes. Et notre groupe propose à la Majorité de travailler collectivement sur certaines actions, comme le renforcement du centre-ville, la mise en place d'un axe structurant paysager nord-sud, des commerces permanents dans la halle du marché, un stationnement adapté (stationnement minute et stationnement vélo), un travail sur l'espace public, le réaménagement du centre commercial Henri-Barbusse... Les élus du groupe Malakoff 21 vous souhaitent d'excellentes fêtes de fin d'année. ■

## Services de garde

### Garde médicale

Du lundi au samedi : 20h-24h.  
Dimanches et jours fériés : de 9h à 24h  
> 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.  
Indispensable de prendre rendez-vous au 15.

### Pharmacies

• Vanves  
> **11 décembre**  
Pharmacie Burbot  
24 rue Jean-Bleuzen,  
01 46 42 38 94  
> **18 décembre**  
Pharmacie Burbot  
24 rue Jean-Bleuzen,  
01 46 42 38 94  
> **25 décembre**  
Grande pharmacie  
Bleuzen  
35 rue Jean-Bleuzen,  
01 46 42 19 53  
• Malakoff  
> **1<sup>er</sup> janvier**  
Pharmacie Fontaine  
1 av. Augustin-Dumont,  
01 42 53 03 31  
> **8 janvier**  
Pharmacie du Sud  
32 bd de Stalingrad,  
01 42 53 26 72  
> **15 janvier**  
Pharmacie Helary  
21 bd de Stalingrad,  
01 46 55 45 53  
> **22 janvier**  
Pharmacie Châtillon  
20 av. Pierre-Brossolette,  
01 46 57 04 90  
> **29 janvier**  
Pharmacie du Clos  
2 bd Colonel-Fabien,  
01 46 42 61 91

© Paul Barbu

### Infirmières

M<sup>mes</sup> Lefaure,  
Raffanel, Tutin  
et M. Poupeau  
> 01 46 54 25 47  
Marie Minasi  
et Liliane Riccio  
> 01 46 55 82 05  
Dupuis Élise  
> 06 68 10 56 06  
Rodolphe Petit  
> 06 20 13 05 26  
Manigart Charline  
> 06 77 87 22 59

## État civil

Du 16 octobre au 7 novembre 2016

### Bienvenue

SANTOS PIRES Christopher  
• NAVARRE Mathieu  
• SELWANES Émilie  
• BARRY Mariam  
• HARFOUCH Adam  
• MURESAN Raphaël  
• ABDELMOUMEN Aya  
• BIDEAU DARES Inaaya  
• MOUCHETTE Chris  
• BELLUTEAU Victoire  
• BALAT COBO Andréa  
• IFTEN Kaïs  
• KHARROUBI Youssef  
• DAULA MBA Nouria  
• ZEPPEFELD Jeanne  
• BOUSTAOUI Othmane  
• DECELLE Jules et Camille  
• BARRET Joanne  
• PEILA Mila  
• BCHINI Émile  
• CHIP Aurélien  
• JANIAK Ines  
• ICHALALEN FOURNIER Anaïs  
• GORUPPI Marcello  
• AUCLERC Raffaele  
• LOUGHZAL Aaron  
• YOGARAJAH Diyashri  
• LARBI Léa  
• JUHAN Siena  
• KHAYEF-ALLAH Tasmine  
• LANSARD Cléa.

### Vœux de bonheur

FÉRAUD Julie et GAULT Guénaëlle  
• CABASTIE

COEYREHOURCQ Pierre-Yves et MICHAUD Sophie  
• CASADO Joseph et VERNE Joëlle  
• GAOUÏ Hamid et MERTAH Bessma  
• IKIOU Rachid et BOUANANI Fatima  
• DUCHATEL Philippe et MEISSONNET Guylaine  
• BARROUTA Walid et BRAIKI Besma  
• GURDJIAN Marc et METZ Valérie.

### Condoléances

MONÉGLIA Pierre 91 ans  
• JULIEN veuve BERTAGNA Emma 95 ans  
• LE COQ André 73 ans  
• COLMAGNE épouse SIMON Réjane 57 ans  
• VALLET Daniel 62 ans  
• EYMARD-DUVERNAY François 71 ans  
• NOWASKA veuve BERTIAUX Victorine 98 ans  
• OUIV Olivier 36 ans  
• ATTAL Roseline 66 ans  
• BRAUN Irène 96 ans  
• DUTRONQUOY Raymond 97 ans.

## Urbanisme

### Permis

**Autorisations accordées entre le 14 octobre et le 14 novembre**

**SCCV MALAKOFF ALEXIS-MARTIN.** Démolition d'un pavillon et d'un bâtiment à usage d'activités. Construction d'un immeuble de 47 logements. 33 rue Alexis-Martin • **SCCV MALAKOFF PAUL-BERT.** Démolition d'un entrepôt. Construction d'un ensemble immobilier de 94 logements et un commerce en rez-de-chaussée. 5-7 rue Paul-Bert • **SCCV NICOMÉDÈS.** Construction d'un ensemble immobilier comprenant une résidence pour étudiants de 104 chambres avec local artisanal en rez-de-chaussée et un immeuble de 35 logements. Démolition d'un local d'activité et d'une maison. 30 rue Nicomédès-Pascual • **Monsieur LE BRET Grégoire.** Remplacement de la porte d'entrée et transformation d'une fenêtre en porte-fenêtre. 11 villa Sabot • **Monsieur ARCHIMBAUD Thierry.** Remplacement d'une toiture en tuile par du zinc. 17 rue André-Coin • **Madame et Monsieur ROSTAIN Janice.** Modification de la hauteur. 7 villa Léger • **Monsieur GASC Jérémie.** Remplacement de deux ouvertures. 17 rue Caron • **Monsieur RABHI Hamza.** Ravalement de la façade avec isolation thermique extérieure, création de 2 vélux en toiture, remplacement des garde-corps, de la clôture et des ouvertures en façade. 6 rue Renault • **Monsieur ZIMER Thomas.** Modification des surfaces intérieures et transformation d'un garage en habitation. 3 allée Tissot • **SUCCESSALE PEUGEOT MALAKOFF.** Modification de la façade. 103 boulevard Gabriel-Péri.

## Plan neige

Le plan neige et verglas en Île-de-France a pour but de mobiliser les moyens des pouvoirs publics. Sur Malakoff, le plan se décline en plusieurs actions visant à assurer la circulation dans des conditions de sécurité satisfaisantes pour les véhicules et les personnes, ainsi que l'accès aux services publics. Dans ce cadre, le personnel technique de la ville (voirie, parcs et jardins, centre technique municipal) sera en situation de veille et mobilisable en cas de besoins, en lien avec les alertes neige de Météo France et de la préfecture des Hauts-de-Seine. Un stock de sel a été constitué sur la commune. En cas de circonstances exceptionnelles, toutes les voies ne pourront être traitées et il est donc recommandé aux Malakoffiots, notamment âgés, d'éviter de sortir. Les habitants sont invités à compléter l'action des services publics en déneigeant et en enlevant le verglas « au droit de leurs maisons, jardins, immeubles ou commerces » selon l'arrêté municipal 2007-63. Par ailleurs, la préfecture a décidé cette année que les « naufragés de la route », c'est-à-dire les personnes bloquées sur les voies par la neige, puissent être accueillis par les communes alentour. La Ville prendra des dispositions pour les recevoir dans ses équipements.



© Paul Barbu

## Expulsion locative

### Profiter de la trêve hivernale pour trouver une solution

Depuis le 1<sup>er</sup> novembre, et le début de la trêve hivernale, les expulsions de locataires sont suspendues jusqu'au 31 mars. Toutefois, cette trêve n'interrompt pas la procédure en résiliation de bail ni celle relative au recouvrement des dettes locatives. Il n'y a donc pas de temps à perdre pour s'informer et trouver des solutions. L'Adil 92 (Agence départementale d'information sur le logement) se tient gratuitement à la disposition des locataires et des propriétaires bailleurs pour délivrer des informations sur les différents points de la procédure d'expulsion. Elle met en place un numéro vert : 08 05 16 00 75, dans le cadre du dispositif « SOS loyers impayés », destiné aux propriétaires comme aux locataires pour prévenir les risques d'expulsions locatives liées aux situations d'impayés. Les appelants seront mis en contact avec un juriste de l'Adil 92.

Une permanence se tient aussi en mairie, place du 11-Novembre-1918, chaque premier jeudi du mois de 14h à 17h. Il est indispensable de prendre rendez-vous au 01 41 45 06 10 ou au 01 46 21 81 45.

## Hommage

### Irène Braun, une grande dame

Née le 26 janvier 1920 à Paris, Irène Braun était une personnalité locale reconnue, membre éminente de la communauté catholique de Malakoff. Elle aimait chanter et pratiquait avec talent l'enluminure, deux passions qu'elle partageait avec les enfants de Malakoff dans les écoles et les crèches, notamment, dans le cadre de ses nombreuses activités bénévoles. Elle avait écrit une monographie *L'église de Malakoff, l'Église à Malakoff* en 2011 et avait assuré la responsabilité du club des retraités du foyer résidence Laforest, où elle résidait depuis juin 1987 et avait impulsé de nouvelles activités. Le franc-parler de cette femme de tempérament allait de pair avec une grande ouverture aux autres. Elle est décédée le 2 novembre.



## Associations

### Amicale bretonne

L'association organise son banquet annuel à la salle des fêtes Jean-Jaurès (11 rue Jules-Ferry), le samedi 21 janvier. La soirée sera animée par l'orchestre de Christophe. Au menu : punch royal, entrée, blanquette de veau, duo de fromage, dessert, vin, café. Tarifs : 36 € pour les adhérents à jour ; 39 € (tarif amis). Inscriptions avant le 17 janvier auprès de M<sup>me</sup> Gautier, 4 rue Léon-Salagnac, 01 46 57 04 01.

### Anacr et FNDIRP

L'association nationale des anciens combattants

et ami(e)s de la Résistance, comité de Malakoff, et la fédération nationale des déportés et internés, Résistants et patriotes, comité Malakoff-Bagneux, tiendront leur assemblée générale le samedi 28 janvier à 14h15, en salle des Conférences (22 bis rue Béranger). À l'ordre du jour : rapports moral et financier des deux associations ; élection des bureaux ; information sur le concours national de la Résistance ; mot des représentants des associations. À 16h15, présentation du livre de Joëlle Fontaine et Gisèle

Jamet *Enseignement de l'histoire – enjeu, controverses autour de la question du fascisme*. Un pot de l'amitié clôturera la rencontre.

### Arac

L'association républicaine des anciens combattants consacre une exposition à Henri Barbusse, l'auteur du *Feu* (Prix Goncourt 1916) et cofondateur de l'Arac, à la Maison de quartier Henri-Barbusse, du 12 au 16 décembre.

### Arts et bien-être

En décembre, l'association invite à deux

## Noces de diamant pour le couple Juillet

Le 31 octobre dernier, Jean et Monique Juillet ont renouvelé leurs vœux de mariage lors d'une cérémonie célébrée par Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff. Le couple s'unit à Vanves le 9 juillet 1956 et s'installe à Malakoff l'année suivante. Ils quittent la ville en 1970 mais y reviennent en 1978. De leur union naissent deux enfants. Ils sont aujourd'hui les heureux grands-parents de six petits-enfants et cinq fois arrière-grands-parents. Nos sincères félicitations pour leurs 60 ans de mariage.



## Piétonnisation rue Béranger Automobilistes, prenez vos précautions !

Depuis la mi-novembre, chaque dimanche matin, jour de marché, la rue Béranger devient piétonne. Des barrières amovibles sont installées à l'angle des rues Pierre-Larousse et Salvador-Allende. Cet aménagement vise à sécuriser la circulation des piétons et à mettre fin au stationnement abusif des voitures dans cette zone. La fermeture est effective de 9h à 13h30. L'accès au parking d'Intermarché se fait par la rue Jean-Jaurès.

### Atelier Multiple

L'association fait son expo-vente les 10-11 décembre et 19-20 décembre (14h-19h), à l'atelier, 20 avenue Augustin-Dumont. À découvrir les céramiques de Marjolaine Berthod, les fauteuils de Cathy Royer et Martine Féraud, les luminaires de Michel Carmona, les tableaux d'objets de François Berardino, etc. Plus d'infos au 06 11 01 04 36 et à marjoberthod@yahoo.fr.

manifestations :  
• stage de batucada avec Jerson Ramos, mardi 6 à 19h à la Maison de quartier Barbusse ;  
• musique avec Las Chicas Tangueras, dans le cadre des concerts en appartement, samedi 10 à 19h30. Bénédicte Massot au piano, Elena Peña Vivar à l'accordéon, Gaby Liszio à la flûte traversière et Sabine Langlois au violoncelle pour une soirée tango. En janvier, retrouvez le traditionnel après-midi pour les arts le 22 à 17h. Informations et réservations au 06 95 40 28 81 ou à info@artsetbienetre.org.



**Baby bouge**

L'association sera présente le 13 décembre pour le Noël solidaire, place du 11-Novembre-1918. Elle y proposera des petites spécialités faites maison. Par ailleurs, les assistantes maternelles doivent savoir que le père Noël rendra visite aux enfants dans chaque salle. Enfin, l'association invite parents, enfants et assistantes maternelles à venir déguster la galette des Rois, le 14 janvier à 10h, salle Marie-Jeanne (14 rue Hoche).

**Danse des familles**

L'association propose un atelier participatif Bouger en famille, le lundi soir (18h30-19h30) et le samedi matin (11h-12h), au gymnase Paul-Langevin, 15 rue André-Rivoire. À noter les prochains rendez-vous mensuels: yoga en famille (les enfants sont les bienvenus, même les bébés) le 10 décembre et le 7 janvier (14h20 ou 15h45); initiation au qi gong le 10 décembre

et le 7 janvier (16h45), au gymnase Paul-Langevin. Dans le cadre des ateliers Semeurs de graines, un cercle d'accompagnement à la parentalité se tiendra le 13 janvier. Plus d'infos au 07 61 91 04 45 ou 06 19 08 74 68, à vivonsensemble92@gmail.com et sur [www.vivonsensemble.fr](http://www.vivonsensemble.fr).

**Femmes solidaires**

La solidarité, c'est dans le sac! Les Femmes solidaires de Malakoff continuent de soutenir les petites « Kimbidalé » sauvées de l'excision dans la région Afar en Éthiopie. Pour collecter les fonds nécessaires à la vie de l'internat qui héberge les collégiennes, elles cousent des sacs à tarte et des sacs à tout, à partir de tissus recyclés. La recette est intégralement reversée à l'association partenaire dans le village de Gawani. La prochaine vente aura lieu sur leur stand lors du Noël solidaire, le 13 décembre de 17h à 21h, où elles vous attendent pour échanger autour d'une soupe. À découvrir aussi

le DVD du film *Kimbidalé* d'Emmanuelle Labeau.

**Les toiles**

L'association encadre des ateliers libres d'animation artistique auprès de personnes adultes en difficulté sociale conjoncturelle. Elle recherche des bénévoles ayant un sens artistique, riches d'empathie et capables d'encourager le développement de chacun, pour animer son atelier ouvert avec les Restos du cœur, le vendredi matin de 10h à 12h. Plus d'infos et renseignements au 06 48 31 66 31, à [lestoiles@yahoo.fr](mailto:lestoiles@yahoo.fr) et sur [lestoiles.sopixi.fr](http://lestoiles.sopixi.fr).

**Secours populaire**

Les familles inscrites au Secours populaire sont invitées à participer à plusieurs événements: • distribution alimentaire le jeudi 8 décembre (9h 15-11 h30), à la Maison de la vie associative; • sortie familiale « Père Noël Vert », au choix: mercredi 7 décembre, au cirque Christiane

Bouglione à Paris; mercredi 14 décembre, à la patinoire de Colombes, avec Philippe Candeloro; • goûter de Noël pour les enfants le samedi 17 décembre après-midi à la Maison de la vie associative.

L'association convie aussi le public à venir à la rencontre de ses bénévoles et à soutenir ses actions lors du Noël solidaire, le 13 décembre dès 18h, sur la place du 11-Novembre-1918. Plus d'infos sur [secourspopulaire.malakoff.wordpress.com](http://secourspopulaire.malakoff.wordpress.com).

**Terra Quota**

Modeler la terre pour développer son imagination, sa patience et sa dextérité manuelle... L'association propose des cours de poterie pour les enfants le mardi après la classe et le mercredi de 14h à 16h. Séances animées par Dominique Darmon à l'atelier Terra Quota, 29 rue Voltaire. Plus d'infos au 01 42 53 70 76.

**3 quatre**

L'association invite à retrouver ses membres samedi 10 décembre à la Maison de quartier Henri-Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse, à partir de 16h. Au programme: du rire, des sourires et des bons moments à partager lors d'un grand concours de blagues entremêlé de concerts des jeunes et moins jeunes de l'association. Restauration sur place, entrée gratuite. Plus d'infos à [contact@3quatre.fr](mailto:contact@3quatre.fr).

**USMM – Aérogym**

Au moment des fêtes, pensez à votre silhouette! C'est l'invitation lancée par la section aérogym de l'Union sportive municipale de Malakoff qui propose aussi des cours de zumba. Le premier cours est gratuit et une inscription en décembre donne droit à une remise. Plus d'infos sur [www.usmm.asso.fr](http://www.usmm.asso.fr) ou sur [aerogym-fitness.usmm.over-blog.com](http://aerogym-fitness.usmm.over-blog.com).

**Enfants**  
1 monture HELLO KITTY ou CARS  
+ 2 verres incassables anti-rayures  
+ une 2<sup>ème</sup> paire  
**292 € 149 €**

**Tendance**  
Forfaits RAY-BAN ou RALPH LAUREN  
+ 2 verres incassables  
anti-rayures et anti-reflets  
**294 € 199 €**

**Progressifs**  
1 monture VALENTINO ou POLICE  
+ 2 verres progressifs incassables  
anti-rayures et anti-reflets  
**599 € 399 €**

NOUVEAU SERVICE A DOMICILE  
Nous nous déplaçons "CHEZ VOUS"!  
À domicile, au bureau, en famille, entre amis

Les opticiens **COSMAS** MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél : 01 47 35 71 44  
VERRES DE FABRICATION FRANÇAISE

**ANGE @ JARDIN** Les **PAYSAGISTES** de VOTRE PARADIS VERT  
Malakoff Paris Sud  
Contrat d'entretien • Remise en état  
Tonte • Débroussaillage  
Élagage • Abattage  
Gazon en plaque • Semi • Plantation  
Arrosage automatique • Terrasse

Tél. : 06 18 42 13 87  
Site : [www.angejardin.fr](http://www.angejardin.fr)  
Mail : [ange-jardin@wanadoo.fr](mailto:ange-jardin@wanadoo.fr)

Devis gratuit Services rapides  
RCS Nanterre B 432 811 376

*Un temps pour moi*  
**PROMOTIONS D'HIVER**  
Du 01 novembre au 31 décembre 2016

DUO ZEN (Hamam + Gommage ou Hammam + Modelage du dos) **48€** au lieu de 60€  
MODELAGE RELAXANT DU DOS (30 min) **29€** au lieu de 39€  
SOIN BASIC (30 min) **30€** au lieu de 39€

Pensez à faire plaisir à vos proches avec les bons cadeaux

89, Bd Gabriel Péri 92240 Malakoff - Tél. : 01. 49. 12. 82. 99

**Jours de collecte des ordures, déchets recyclables, verts et encombrants (informations valables jusqu'au 31 janvier, lire pp. 16-19).**

La collecte de déchets, à savoir les ordures ménagères, les déchets du bac de tri et les encombrants (sauf le verre et les déchets verts) démarre à 6 heures. Pour rappel, la sortie des conteneurs doit se faire à partir de 19 heures, la veille, ou le matin même avant l'heure de la collecte. Ces horaires ont été retenus dans le cadre d'une harmonisation des horaires de collecte avec les communes limitrophes et afin de minimiser la gêne occasionnée aux abords des écoles et des entreprises aux heures de pointe le matin.

> Plus d'infos au numéro vert 0800 02 92 92 ou sur [www.suddeseine.fr](http://www.suddeseine.fr).



**Ordures ménagères (bac vert)**

- Secteur nord**
- Collectif: lundi, mercredi et vendredi.
  - Zones pavillonnaires: lundi et vendredi.
- Secteur sud**
- Collectif: mardi, jeudi et samedi.
  - Zones pavillonnaires: mardi et samedi.



**Déchets recyclables (bac bleu)**

- Secteur nord**
- Mercredi.
- Secteur sud**
- Jeudi.



**Déchets verts (collectés toutes les semaines)**

- Mardi.



**Les encombrants (collectés une fois par mois)**

- Secteur nord**
- Le 1<sup>er</sup> lundi du mois. Prochaines collectes: **5 décembre, 2 janvier.**
- Secteur sud**
- Le 2<sup>e</sup> lundi du mois. Prochaines collectes: **12 décembre, 9 janvier.**

**Déchetterie rue de Scelle**

- Le 2<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> mardi du mois de 14h à 18h30

**Déchetterie de Châtillon**

- (rue Roland-Garros)
- Tous les vendredis de 14h à 18h30.
  - Chaque 3<sup>e</sup> samedi du mois.

> Pour connaître votre secteur de collecte, consultez le plan interactif sur [www.malakoff.fr](http://www.malakoff.fr), rubrique Cadre de vie > déchets: collectes et tri

**Transparence**  
• de nos Tarifs  
• de nos Services  
• de nos Prestations

Obsèques  
Marbrerie  
Contrat obsèques  
Maison Funéraire

**Comparez**

**CHAMBAULT Funéraire**

**URGENCE Décès : 01 46 44 10 10**

7J/7 24H/24

CHAMBAULT Funéraire  
21 rue pierre brosselette  
92320 Chatillon  
Tel : 01 46 44 66 99

LE CHOIX FUNÉRAIRE  
C'est déjà plus CLAIR

Station Parc André Malraux

**Notaires**

**L'ACTELIER**  
GROUPEMENT DE NOTAIRES

**Selarl Frédéric Thomas**  
Notaire

**3 rue Danton - 2ème étage**  
**92240 MALAKOFF**

Tél : 01 42 31 09 41  
Fax : 01 42 31 09 44

[lactelier.malakoff@paris.notaires.fr](mailto:lactelier.malakoff@paris.notaires.fr)  
<http://lactelier-malakoff.notaires.fr>

100 m de l'hôtel de ville  
Parking public en sous-sol

Ligne 13 : Malakoff Plateau de Vanves

## 9 décembre

### Réunion publique

Ferme urbaine  
> 19h-21h, Maison de la vie associative, 26 rue Victor-Hugo

## 10 décembre

### Basket-ball

Nationale 3 masculine  
USMM-Club Ardres  
> 20h30, gymnase René-Rousseau, 10 bis avenue Augustin-Dumont

## 10 et 11 décembre

### Club retraités

Expo-vente  
> 10h-18h, le samedi; 10h-13h30, le dimanche, résidence Laforest, 7 rue Laforest et foyer Joliot-Curie, 5-7 avenue Joliot-Curie

## 11 décembre

### Football

Promotion honneur masculine  
USMM-Esperance Aulnaysienne  
> 15h, stade Marcel-Cerdan, boulevard de Stalingrad

## 11 décembre

### Concert

Entre deux rives  
> 15h, Église Notre-Dame, 80 avenue Pierre-Larousse

## 12 décembre

### Hôtel de ville

Inauguration du nouveau hall  
> 17h, hôtel de ville, place du 11-Novembre-1918

## Du 12 au

## 16 décembre

### Arac

Exposition Henri Barbusse  
> Maison de quartier Henri-Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse

## 13 décembre

### Événement

Noël solidaire  
> 18h-21h, place du 11-Novembre-1918

## 14 décembre

### Spectacles

Le conservatoire en fête  
> 14h-19h, conservatoire de Malakoff, 68 avenue Gabriel-Péri

## 16 décembre

### Ciné-club

*La Famille Bélier*  
> 19h30, centre social Prévert, 9 rue Jacques-Prévert

## 17 décembre

### Jeunes talents

Scène ouverte  
> 19h30, Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse

## Jusqu'au

## 18 décembre

### Exposition

*L'invention de Malakoff*  
> Maison des arts, 105 avenue du 12-Février-1934, lecture et rencontre avec l'artiste le 18 décembre à 16h

## 21 décembre

### Spectacle musical

Clovis Le Musicopathe  
> 17h, Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger

## Jusqu'au

## 30 décembre

### Exposition

Un jour au musée... et ailleurs  
> Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger

## Du 7 au 28 janvier

### Exposition

Ces bêtes, quels drôles d'humains!  
> Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger, vernissage le mardi 10 janvier à 18h et séance de vente-dédicace le samedi 28 janvier de 15h à 17h

## 8 janvier

### Fabrica'son

Concert Station Mir  
> 17h, Maison de la vie associative (salle polyvalente), 26 rue Victor-Hugo

## 14 janvier

### Basket-ball

Nationale 3 masculine  
USMM-Amiens Sporting club  
> 20h, gymnase René-Rousseau, 10 bis avenue Augustin-Dumont

## 19 janvier

### Événement

Vœux du maire  
> 18h, gymnase Marcel-Cerdan, 37-39 rue Avaulée

## Du 19 janvier

## au 25 février

### Civisme

Recensement 2017

## 21 janvier

### Basket-ball

Nationale 3 masculine  
USMM-Loon plage  
> 20h, gymnase René-Rousseau, 10 bis avenue Augustin-Dumont

## Du 21 janvier

## au 19 mars

### Exposition

HERstory- Des archives à l'heure des postféminismes  
> Maison des arts, 105 avenue du 12-Février-1934, vernissage le 21 janvier à 18h

## 22 janvier

### Football

Promotion honneur masculine  
USMM-Racing Colombes  
> 15h, stade Marcel-Cerdan, boulevard de Stalingrad

## Du 23 janvier

## au 6 février

### Exposition

À travers la voile, des paroles échangées  
> Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse, vernissage le 23 janvier à 18h30

## 25 janvier

### Démocratie locale

Conseil municipal  
> 19h, hôtel de ville, 1 place du 11-Novembre-1918.

## 25 janvier

### Éclairage Théâtre 71

De Don Quichotte à Superman (dès 8 ans)  
> 14h, médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger

## 28 janvier

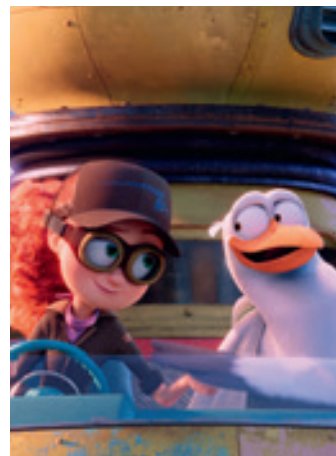
### Course à pied

Foulées de Malakoff  
> 14h, avenue Jules-Ferry

## 29 janvier

### Football

Promotion honneur masculine  
USMM-ES Parisienne  
> 15h, stade Marcel-Cerdan, boulevard de Stalingrad



© 2016 Warner Bros. Entertainment Inc.

## Au cinéma

> Cinéma Marcel-Pagnol, 17 rue Béranger. Programme au 0 146 54 21 32 ou sur [www.theatre.71.com](http://www.theatre.71.com)

### La fille de Brest

d'Emmanuelle Bercot

### Swagger

d'Olivier Babinet

### Cigognes et compagnie

de Nicholas Stoller et Doug Sweetland  
À partir de 5 ans

### Feux

Court-métrage de Mali Arun

### Une vie

de Stéphane Brizé

### La sociale

de Gilles Perret

### For this is my body

de Paule Muret

### Le secret de la fleur de Noël

Programme de 2 courts-métrages animés : *Dunder* et *Le Secret de la Fleur de Glace*  
À partir de 4 ans

## 30 janvier

### Conférence Aamam

Le Pop Art, un art populaire  
> 19h, Maison des arts, 105 avenue du 12-Février-1934

## 3 février

### Ciné-club

Just a kiss  
> 19h30, Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse

## 4 février

### Jeunes talents

Scène ouverte  
> 19h30, Maison de quartier Barbusse, 4 boulevard Henri-Barbusse